

ZMLUVA č. 5/2023

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov, poskytovanej neverejným poskytovateľom na rok 2023

uzavretá na základe § 75 ods. 1 písm. a), bod 3. Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 51 Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

1. MESTO RUŽOMBEROK

Nám. A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok

IČO: 00315737

DIČ: 2021339265

Bankové spojenie:

Číslo účtu

Štatutárny zástupca: JUDr. Ľubomír Kubáň – primátor mesta

(ďalej len „Mesto“)

a

2. Domov pre seniorov Golden Age, o.z.

Mozartova 6329/9, 917 08 Trnava

IČO: 37848836

DIČ: 2021877913

Bankové spojenie:

Číslo účtu

Zastúpený: Mgr. Viera Prísažná - riaditeľ

(ďalej len „Golden Age, o.z.“)

ČI. I

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní finančného príspevku Golden Age, o.z. na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v súlade s § 75 ods. 1 písm. a) bod 3. a § 77 ods. 1, ods. 2 a ods. 8 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v zmysle zákona č. 533/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Finančný príspevok bude Golden Age, o.z. poskytnutý na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov, výhradne pre prijímateľa tejto sociálnej služby:

1. Kvetoslava Milanová,

ktorej Zmluva o poskytovaní sociálnej služby uvedenej v § 35 zákona o sociálnych službách bola od Golden Age, o.z. doručená Mestu spolu s písomnou žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku v zmysle § 75 ods. 5 a ods. 11 zákona o sociálnych službách.

Čl. II

DRUH, FORMA A MIESTO POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Golden Age, o.z. sa zaväzuje poskytovať celodennú sociálnu službu v pobytovom zariadení pre seniorov podľa § 35 zákona o sociálnych službách prijímateľovi určeného v článku I. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Golden Age, o.z. sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu v Domove pre seniorov Golden Age, Mincova 851/5, 031 05 Liptovský Mikuláš.

Čl. III

VÝŠKA A SPÔSOB POSKYTNUTIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Finančný príspevok z rozpočtu Mesta sa poskytuje len na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby v zmysle § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
2. Výpočet ekonomicky oprávnených nákladov Golden Age, o.z. za rok 2022, skutočné ročné bežné výdavky a skutočne dosiahnuté príjmy Golden Age, o.z. za rok 2022 sú neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Finančný príspevok sa poskytne z rozpočtu Mesta formou mesačného preddavku v súlade s § 78 ods. 2 zákona o sociálnych službách.
4. Mesto sa zaväzuje poskytnúť z prostriedkov rozpočtu mesta Golden Age, o.z. finančný príspevok v celkovej výške **518,00 Eur** (slovom: päťstoosemnaásť eur) na prijímateľa Kvetoslavu Milanovú. Tento finančný príspevok bude Golden Age, o.z. poukázaný formou mesačných platieb vo výške **74,00 Eur** (slovom: sedemdesiatštyri eur)
5. Finančný príspevok sa poskytuje len na bežné výdavky Golden Age, o.z. súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v článku II. tejto zmluvy. Mesto sa zaväzuje poukázať Golden Age, o.z. finančný príspevok dohodnutý v ods. 4 tohto článku vo výške prvej platby do 10 pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy a mesačne do 10. dňa v mesiaci na číslo účtu **IBAN:**
vedeného v Československej obchodnej banke, a.s.

Čl. IV

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Mesto poskytne finančný príspevok Golden Age, o.z. vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Golden Age, o.z. sa zaväzuje použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

3. Golden Age, o.z. sa zaväzuje:
 - a) že nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku,
 - b) viesť samostatnú účtovnú evidenciu o použití finančného príspevku,
 - c) finančné prostriedky použiť len na úhradu nákladov dohodnutých v tejto zmluve,
 - d) predložiť Mestu ročné zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov najneskôr do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka,
 - e) vrátiť nevyčerpaný finančný príspevok za príslušné obdobie na účet mesta najneskôr do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka,
 - f) použiť poskytnutý finančný príspevok do 31.12.2023, vrátane zúčtovania bankou.
4. V prípade, že Golden Age, o.z. v stanovenom termíne neposkytne Mestu finančné vyúčtovanie príspevkov a to aj napriek písomnej výzve Mesta a poskytnutí 30 dňovej lehoty, Golden Age, o.z. je povinný príspevky v plnej výške vrátiť do rozpočtu Mesta. Finančným vyúčtovaním sa na účel tejto zmluvy rozumie výsledok hospodárenia Golden Age, o.z. v zmysle zákona.
5. V prípade, že Mesto zistí, že poskytnuté finančné prostriedky boli použité v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými predpismi a s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, je Golden Age, o.z. povinný finančný príspevok vrátiť na účet Mesta do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia Mestom o zistení tejto skutočnosti.
6. Golden Age, o.z. je povinný umožniť alebo zabezpečiť príslušným zamestnancom Mesta vstup do objektu zariadenia, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti. Kontrola úrovne poskytovania sociálnej služby a hospodárenia Golden Age, o.z. s poskytnutým finančným príspevkom bude vykonávaná spôsobom stanoveným v § 100 ods. 1 a ods. 2 zákona o sociálnych službách.
7. Ak dôjde k výmazu Golden Age, o.z. ako poskytovateľa sociálnej služby z registra poskytovateľov sociálnych služieb, je Golden Age, o.z. povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť Mestu, urobiť zúčtovanie finančného príspevku ku dňu výmazu, zaslať nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci zo zúčtovania na príslušný účet Mesta do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb.
8. Golden Age, o.z. je povinný písomne oznámiť Mestu akékoľvek ďalšie zmeny vykonané na základe zápisu v registri poskytovateľov sociálnych služieb a predložiť aktuálny výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb, a to bezodkladne, najneskôr však do troch dní odo dňa vykonania týchto zmien.
9. Ak Golden Age, o.z. nevráti finančný príspevok v zmysle článku IV. ods. 3. písm. e), ods. 5. a ods. 7., je povinný zaplatiť Mestu za každý deň ormeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo sumy rovnajúcej sa výške poskytnutého finančného príspevku, ktorý je Golden Age, o.z. povinný vrátiť.
10. Za hospodárne, efektívne a účelné použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho príjemca – Golden Age, o.z..
11. Golden Age, o.z. je povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Pri obstarávaní tovarov a služieb je Golden Age, o.z. povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. V prípade, že Golden Age, o.z. vzniknú výnosy z poskytnutého finančného príspevku, sú tieto príjmom Mesta a Golden Age, o.z. je povinný ich odvieť na účet Mesta najneskôr do termínu konečného vyúčtovania poskytnutého finančného príspevku.
13. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade ukončenia tejto zmluvy alebo odstúpenia od tejto zmluvy, vysporiadajú si vzájomné záväzky a pohľadávky, ktoré vznikli z predmetného zmluvného vzťahu, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho ukončenia.
14. Golden Age, o.z. je v zúčtovaní podľa článku IV. ods. 3. písm. a) a ods. 10. povinný uviesť najmä:
 - a) číslo zmluvy,

- b) identifikáciu príjemcu - Golden Age, o.z.,
- c) druh a miesto poskytovania sociálnej služby,
- d) identifikáciu osoby zodpovednej za vyhotovenie predloženého zúčtovania (meno, priezvisko, telefónne číslo a e-mailová adresa),
- e) výšku skutočných bežných výdavkov Golden Age, o.z. aj v prepočte na jednotku výkonu,
- f) výšku skutočných dosiahnutých príjmov za úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby, a od osôb uvedených v § 73 ods. 11 a ods. 12 zákona o sociálnych službách, aj v prepočte na jednotku výkonu,
- g) výšku finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach podmienených odkázanosťou podľa § 78a ods. 1 zákona o sociálnych službách, aj v prepočte na jednotku výkonu,
- h) počet prijímateľov sociálnej služby podľa článku I. ods. 2. tejto zmluvy,
- i) rozdiel skutočných bežných výdavkov a skutočne dosiahnutých príjmov,
- j) výšku poskytnutého finančného príspevku,
- k) výšku nevyčerpaného finančného príspevku,
- l) štatutárnym zástupcom Golden Age, o.z. podpísané a odtlačkom pečiatky príjemcu opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na príslušný účet Mesta,
- m) povinnou prílohou zúčtovania je zoznam konkrétnych financovaných položiek a k nim príslúchajúcich dokladov preukazujúcich použitie finančného príspevku, prípadne kópie predmetných dokladov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.).

Čl. V

TRVANIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s trvaním od **1.6.2023 do 31.12.2023**.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení Mestom.
3. Obe zmluvné strany sú oprávnené túto zmluvu ukončiť, a to:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou jednou zo zmluvných strán.
4. Mesto je oprávnené túto zmluvu vypovedať, ak:
 - a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
 - b) Golden Age, o.z. podstatným spôsobom poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
 - c) Golden Age, o.z. uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jeho prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) dôjde k výmazu Golden Age, o.z. z registra poskytovateľov sociálnych služieb,
 - e) Golden Age, o.z. nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách,
 - f) Golden Age, o.z. nevráti finančný príspevok na účet Mesta podľa článku IV. ods. 3. písm. e), ods. 5. a ods. 7. tejto zmluvy,
 - g) zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženom zúčtovaní finančného príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti neodstráni v lehote stanovenej Mestom.
5. Zánikom tejto zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli pred účinnosťou výpovede, t. j. najmä povinnosť poskytnúť príspevok na prevádzku, povinnosť poskytnúť sociálne služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, nahradiť spôsobenú škodu a pod.

6. Golden Age, o.z. berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archívovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.
7. Golden Age, o.z. prijíma finančný príspevok podľa článku III. ods. 4. a 5. tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

ČI. VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia zákonom č. 448/20008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon), zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne, a to vo forme očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže Golden Age, o.z. previesť na inú osobu.
4. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sa stáva každý jej dodatok podpísaný osobami oprávnenými zastupovať zmluvné strany.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch a po jej podpise oboma zmluvnými stranami jedno jej vyhotovenie obdrží Golden Age, o.z. a dve Mesto.
6. Zmluvné strany svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, že nebola spísaná v tiesni ani v inak nevýhodných podmienkach, a že im v dobe podpisu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by boli spôsobilé obmedziť jej platnosť a účinnosť.
7. Zmluvné strany svojím podpisom súhlasia so spracovaním osobných údajov uvedených v tejto Zmluve podľa zákona č. 18/201/ Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení neskorších zákonov v znení neskorších predpisov, ktoré boli získané za účelom vypracovania a podpísania tejto zmluvy.

Trnava, dňa:21.07.2023.....

Ružomberok, dňa:10.7.2023.....

.....
Mgr. Viera Prisažná
riaditeľ

.....
JUDr. Ľubomír Kubáň
primátor mesta